

## Algemene Voorwaarden TERRECO

### 1. Geldigheid

Deze Algemene Voorwaarden gelden voor alle aanbiedingen en overeenkomsten (hierna collectief te noemen 'De Overeenkomst') tussen TERRECO (zoals hierna in artikel 2 gedefinieerd), voor zowel levering van diensten als zaken, en een OPDRACHTGEVER (zoals hierna in artikel 2 gedefinieerd) waarop TERRECO deze voorwaarden van toepassing heeft verklaard, en voor zover van deze voorwaarden niet door partijen uitdrukkelijk is afgeweken. Verwijzing door een OPDRACHTGEVER naar zijn eigen voorwaarden wordt door TERRECO niet aanvaard.

### 2. Begripsomschrijvingen

1. 'TERRECO' betekent in deze voorwaarden Terreco B.V., Terreco Atlas B.V. of Terreco Holding B.V., allen gevestigd te Geleen, Nederland en Terreco BvBA gevestigd te Veldwezelt, België.
2. 'OPDRACHTGEVER' betekent enigerlei partij waarvoor of waaraan TERRECO werk gaat uitvoeren, zaken gaat leveren of diensten (hierna te noemen 'Diensten') gaat verlenen of waarvoor TERRECO deze beoogt uit te voeren of te verlenen.
3. 'Werk' betekent al het door TERRECO uit te voeren werk, te leveren zaken en/of te verlenen diensten en ondersteuning voorzover de noodzaak daartoe wordt beschreven in of is af te leiden uit de Opdracht.
4. "Site/Locatie" betekent de gebouwen en terreinen van de OPDRACHTGEVER waar het Werk van TERRECO dient te worden uitgevoerd alsmede alle verdere aan de OPDRACHTGEVER mogelijk toegewezen terreinen.
5. 'Opdracht' betekent de door TERRECO of de OPDRACHTGEVER afgegeven en door de andere respectievelijke Partij goedgekeurde opdracht of koopopdracht, alsmede alle daarin als bijlage bij de Opdracht uitdrukkelijk opgesomde specificaties, tekeningen en documenten.

### 2. Overeenkomst

1. Een overeenkomst wordt pas afgesloten nadat een Opdracht door TERRECO en de OPDRACHTGEVER schriftelijk is aanvaard. De Overeenkomst, welke tevens de Algemene Voorwaarden van TERRECO omvat, ondergaat door de ontvangst of ontvangstbevestiging door TERRECO van enige algemene of specifieke aankoopvoorwaarden van de OPDRACHTGEVER geen verandering.
2. Een aanvullende levering van diensten en/of goederen door TERRECO is aan dezelfde voorwaarden onderhevig als genoemd in de Overeenkomst zelf, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders tussen partijen is overeengekomen alvorens de aanvullende levering van diensten en/of goederen door TERRECO aan OPDRACHTGEVER.
3. De OPDRACHTGEVER zorgt er voor dat alle gegevens welke TERRECO redelijkerwijze nodig heeft voor het naar haar oordeel adequaat uitvoeren van de gegeven Opdracht in de gewenste vorm in het bezit komen van TERRECO. De aanlevering van voornoemde stukken geschiedt op een door TERRECO nader bepaalde wijze. Tevens verschaft de Opdrachtgever alle overige noodzakelijke medewerking aan de uitvoering van de Opdracht. TERRECO heeft het recht de uitvoering van de Opdracht op te schorten tot het moment dat de OPDRACHTGEVER aan de voornoemde verplichtingen zal hebben voldaan, waarbij de OPDRACHTGEVER is gehouden om de schade die TERRECO door deze vertraging lijdt te vergoeden.
4. Als TERRECO zaken levert aan OPDRACHTGEVER dan gebeurt dit onder eigendomsvoorbehoud.

### 3. Werk van TERRECO

1. Het Werk van TERRECO bestaat uit al hetgeen voor de realisatie van het Werk van TERRECO noodzakelijk is, hetgeen mede, doch niet beperkt tot, de in de Opdracht beschreven posten omvat.
2. Het Werk van TERRECO wordt uitgevoerd:  
overeenkomstig de regels en bepalingen van TERRECO en de OPDRACHTGEVER betreffende

veiligheid, gezondheid en milieu, met inzet en rendement naar beste vermogen, overeenkomstig de bepalingen van de Opdracht.

#### **4. Aanvaarding van het Werk van TERRECO**

1. TERRECO dient de OPDRACHTGEVER schriftelijk mede te delen wanneer het Werk van TERRECO volgens TERRECO overeenkomstig de Opdracht voltooid zal zijn, waarna de OPDRACHTGEVER TERRECO schriftelijk mededeelt óf dat
  - a. de OPDRACHTGEVER instemt met de in dit Artikel 4.1 genoemde schriftelijke kennisgeving van TERRECO; óf dat
  - b. de OPDRACHTGEVER niet instemt met de eerder genoemde schriftelijke kennisgeving van TERRECO, onder overlegging van gerechtvaardigde schriftelijk onderbouwde klachten.
2. Indien en voorzover het Werk niet overeenkomstig de Opdracht is uitgevoerd, worden door TERRECO zo nodig, te hare eigener discretie, herstelactiviteiten ondernomen en/of wordt het Werk voortgezet tot het overeenkomstig de Opdracht is voltooid.

#### **5. Uitbesteding**

TERRECO is gerechtigd onderaannemers in te schakelen voor het uitvoeren van enig deel van het in verband met het Werk uit te voeren werkzaamheden. Uitbesteding ontheft TERRECO niet van enige verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid krachtens de gegeven Opdracht.

#### **6. Garantie**

TERRECO garandeert dat het Werk overeenkomstig de Opdracht zal worden uitgevoerd. TERRECO zal zich naar beste vermogen met inzet van alle kennis en kunde inspannen om het door de OPDRACHTGEVER beoogde doel en bestemming te realiseren, voorzover kenbaar voor TERRECO.

#### **7. Wijziging in sanering**

TERRECO behoudt zich het recht voor om bij de uitvoering van de Opdracht technische wijzigingen door te voeren, voor zover deze voortvloeien uit de voortgang van de technische ontwikkeling of in individuele gevallen voor zover deze in het belang van de werking van installatie relevant blijken te zijn; dit geschiedt onder het expliciete voorbehoud dat daardoor de bruikbaarheid van de te saneren Site niet verandert. In overleg met TERRECO kan een veranderde bestemming van het saneringsobject door OPDRACHTGEVER worden gerealiseerd. Alle kosten hiervan zijn voor rekening van OPDRACHTGEVER in een lopende sanering.

#### **8. Voltooiing**

Het Werk wordt geacht voltooid te zijn wanneer aan de in de Opdracht beschreven eisen is voldaan en het Werk definitief is aanvaard door de OPDRACHTGEVER.

#### **9. Prijzen, belastingen en heffingen**

1. TERRECO dient de Opdracht tegen de daarin genoemde prijs of prijzen uit te voeren. Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld, zijn de in de Opdracht genoemde prijzen definitief en vast. Tenzij anders aangegeven, zijn de prijzen exclusief belasting, heffingen en andere lasten, van algemene of specifieke aard, welke in het voorkomend geval separaat aan de OPDRACHTGEVER in rekening zullen worden gebracht.
2. Mocht de in de Opdrachtbevestiging van TERRECO genoemde prijs afwijken van de in de aanbieding of notering genoemde prijs, dan heeft de prijs in de opdrachtbevestiging voorrang boven de prijs of prijzen in de aanbieding of notering.
3. Wanneer partijen overeenkomen dat extra werk zal worden uitgevoerd, dan dient zodanig extra werk overeenkomstig dezelfde oorspronkelijk overeengekomen voorwaarden als het oorspronkelijke Werk te worden uitgevoerd, tenzij partijen uitdrukkelijk schriftelijk anders overeenkomen voor aanvang van de werkzaamheden betreffende het extra werk.



## 10. Betaling

1. Tenzij anders overeengekomen, dient elk factuur prompt en zonder korting, aftrek of schuldvergelijking door de OPDRACHTGEVER aan TERRECO te worden voldaan volgens de overeengekomen betalingstermijnen.  
Wanneer op de vervaldatum geen betaling is verricht, is de OPDRACHTGEVER, onverminderd de andere rechten van TERRECO, over de vanaf de vervaldatum verstreken periode rente verschuldigd over het te betalen bedrag, welke rente berekend wordt tegen een jaarlijkse rentevoet die 5% (vijf procent) hoger is dan de op dat moment geldende EURIBOR (3 maanden). Daarnaast worden alle door de OPDRACHTGEVER om welke reden dan ook aan TERRECO verschuldigde bedragen onmiddellijk betaalbaar en opeisbaar, zonder dat een verdere ingebrekestelling is vereist. 'Vervaldag' betekent de uiterste datum waarop het verschuldigde bedrag op de bankrekening van TERRECO dient te zijn bijgeschreven.
2. Indien de OPDRACHTGEVER niet of niet tijdig of niet volledig betaalt, dan komen alle door TERRECO dienaangaande te nemen wettelijke en niet-wettelijke maatregelen met de daaraan verbonden kosten, zowel voor (arbitrage-)gerechtelijk als buitengerechtelijk, om de OPDRACHTGEVER te doen betalen eveneens volledig voor rekening van de OPDRACHTGEVER.
3. TERRECO is steeds gerechtigd, alvorens met de werkzaamheden te beginnen of daarmee door te gaan en alvorens te leveren of met leveren door te gaan voldoende zekerheid voor het nakomen van betalingsverplichtingen van de OPDRACHTGEVER te verlangen.  
Voorzover en indien de verlangde zekerheid niet, dan wel op ongenoegzame wijze, wordt geleverde door OPDRACHTGEVER heeft TERRECO het WERK op te schorten of de Overeenkomst per direct geheel of gedeeltelijk te ontbinden en het reeds geleverde terug te nemen, onverminderd de TERRECO alsdan toekomstige rechten op betaling van hetgeen bij beëindiging van de Overeenkomst verschuldigd is wegens verrichte werkzaamheden en gedane leveringen gemaakte kosten.

## 11. Rechten aangaande resultaten en verschaft kennis

1. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TERRECO is de OPDRACHTGEVER niet gerechtigd enige kennis of resultaten betreffende het Werk, hoe dan ook genaamd, geheel of gedeeltelijk te gebruiken, te publiceren of bekend te maken of deze te doen laten publiceren of anderszins toe te staan dat deze kennis of resultaten aan derden ter inzage of kennis komt, behoudens het bepaalde in het volgende lid.
2. Tenzij anders overeengekomen, verkrijgt de OPDRACHTGEVER een niet-overdraagbaar recht om de op het Werk betrekking hebbende kennis te gebruiken, binnen het kader van de Overeenkomst, slechts met dien verstande dat alle op het Werk en de in het kader hiervan geleverde diensten betrekking hebbende industriële en/of intellectuele eigendomsrechten het uitsluitende eigendom zijn van TERRECO.

## 12. Bescherming van de kennis

1. TERRECO is gerechtigd een octrooi aan te vragen op de door TERRECO als gevolg van de uitvoering van de Overeenkomst verkregen octrooieerbare resultaten, van welke aard dan ook, dan wel deze op enige andere wijze te laten beschermen.
2. Ten allen tijde blijven de door of vanwege TERRECO verstrekte ontwerpen, afbeeldingen, omschrijvingen, tekeningen, modellen, begrotingen, programma's en calculaties e.d. haar eigendom en dienen op het eerste verzoek van TERRECO aan haar terug te worden gezonden.

## 13. Publiciteit

Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TERRECO is het de OPDRACHTGEVER niet toegestaan

- a. het verslag van TERRECO betreffend het Werk en/of de Overeenkomst op enigerlei wijze geheel of gedeeltelijk te vermenigvuldigen en/of te publiceren;
- b. mensen buiten de kring van degenen die worden geacht betrokken te zijn bij het werkgebied van de Overeenkomst, toegang te verschaffen tot enig verslag van TERRECO;



- c. het verslag van TERRECO geheel of gedeeltelijk te gebruiken voor het indienen van vorderingen, het voeren van een gerechtelijke actie en/of voor negatieve publiciteit van enigerlei aard, het laatste ter eigener beoordeling van TERRECO.

#### **14. Geheimhouding**

1. De OPDRACHTGEVER dient alle van TERRECO ontvangen informatie vertrouwelijk te behandelen en geheim te houden en deze zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TERRECO of zonder dat daarin middels een afzonderlijke schriftelijke overeenkomst is voorzien niet te gebruiken voor enig doel dat geen betrekking heeft op de zaak waarvoor het is bekend gemaakt.
2. Voorzover de resultaten van het Werk betrekking hebben op de onderneming of de bedrijfsactiviteiten van de OPDRACHTGEVER, dient TERRECO de resultaten vertrouwelijk te behandelen en niet aan enige derde bekend te maken, behalve ingeval van een wettige opdracht krachtens welke TERRECO hiertoe gehouden is.

#### **15. Wanprestatie van de OPDRACHTGEVER**

Wanneer de OPDRACHTGEVER niet, niet tijdig of niet behoorlijk aan enige verplichting voldoet en eveneens wanneer de OPDRACHTGEVER wordt geconfronteerd met een faillissementsaanvraag, faillissement, liquidatie of ontbinding van zijn bedrijf, of met een verzoek tot of verlening van uitstel van betaling, is TERRECO gerechtigd de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk op te zeggen of de uitvoering ervan geheel of gedeeltelijk op te schorten.

Het voorgaande dient te geschieden per aangetekend schrijven echter zonder dat enige verdere kennisgeving van ingebrekestelling noodzakelijk is en zonder dat enige aansprakelijkheid van TERRECO voor enigerlei schade hieraan verbonden is, onverminderd alle overige rechten van TERRECO. Zodra één van de bovengenoemde omstandigheden zich voordoet, zijn alle vorderingen van TERRECO op de OPDRACHTGEVER per onmiddellijk betaalbaar en opeisbaar.

#### **16. Klachten en aansprakelijkheid**

1. Het uitgevoerde Werk wordt geacht door de OPDRACHTGEVER te zijn aanvaard en de OPDRACHTGEVER wordt geacht afstand te hebben gedaan van enigerlei vordering bij aanvaarding krachtens Artikel 4.1, tenzij TERRECO binnen 6 (zes) maanden na de datum van de laatste factuur schriftelijk van een klacht in kennis wordt gesteld.
2. Door TERRECO wordt aan de voorbereiding en de uitvoering van het Werk alle zorg besteed die redelijkerwijs mogelijk is welke zorg gebaseerd is op de vakbekwaamheid en het oordeelsvermogen van TERRECO. TERRECO garandeert echter niet dat met het Werk de in de Opdracht gewenste of beoogde resultaten worden bereikt of hieraan wordt voldaan.
3. De aansprakelijkheid van TERRECO voor het Werk is beperkt tot de specifieke schriftelijk in de Overeenkomst overeengekomen toezeggingen.
4. TERRECO is niet aansprakelijk voor enige indirecte of gevolgschade en/of WA-schade, van welke aard dan ook, die direct of indirect voortvloeit uit of betrekking heeft op het verschaft Werk in welk opzicht de OPDRACHTGEVER TERRECO volledig vrijwaart en schadeloos stelt tegen enigerlei kosten, schade, vorderingen, verliezen, processen en proceskosten met uitzondering van gevallen van opzet of grove schuld.

#### **17. Overmacht**

TERRECO is niet aansprakelijk voor enigerlei blijvend of tijdelijk niet-nakomen van haar verplichtingen indien zodanig niet-nakomen het gevolg is van Overmacht, waaronder onder ander -maar niet beperkt tot - dient te worden verstaan werkstakingen, brand, sabotage, ongevallen, rellen, oorlog, buitengewone voorvallen in de natuur, ziekte van werknemers op sleutelposten, overheidsmaatregelen. In een Overmachtsituatie waarbij TERRECO gedurende een ononderbroken periode van 365 (drie honderd vijftig) dagen niet in staat is te presteren is de OPDRACHTGEVER gerechtigd de Overeenkomst met onmiddellijke ingang schriftelijk op te zeggen. TERRECO is echter gerechtigd betaling te eisen voor de vóór de datum van de Overmacht uitgevoerde Diensten.



## 18. Veiligheid

1. De OPDRACHTGEVER dient aan TERRECO, haar onderaannemers en haar of hun werknemers die op de Site/Locatie van de OPDRACHTGEVER het Werk uitvoeren, alle veiligheidsregels bekend te maken en dient alle noodzakelijke veiligheidsvoorzieningen te treffen om de veilige, blijvende en tijdige aanvoer van Werk door TERRECO zeker te stellen.
2. Indien de veiligheidsvoorschriften van TERRECO verder gaan dan die van de OPDRACHTGEVER, dan zijn de werknemers van TERRECO gerechtigd op de Site/Locatie van de OPDRACHTGEVER de veiligheidsregels van TERRECO toe te passen of, indien zulks niet mogelijk is of niet door de OPDRACHTGEVER wordt geaccepteerd, dan is TERRECO gerechtigd de overeenkomst per onmiddellijk te ontbinden en de activiteiten op de Site/Locatie onmiddellijk af te gelasten zonder recht van verhaal zijdens de OPDRACHTGEVER voor enige geleden schade.

## 19. Niet-indienstneming personeel

Zonder schriftelijke toestemming vooraf van TERRECO wordt door de OPDRACHTGEVER gedurende een periode van 2 (twee) jaar na beëindiging van de overeengekomen diensten het Werk direct of indirect geen op de Site/Locatie van de OPDRACHTGEVER tewerkgesteld personeel van TERRECO aangetrokken of in dienst genomen.

## 20. Deelbaarheid

Deze voorwaarden en condities worden geacht deelbaar te zijn, en wanneer enig deel ervan om enigerlei reden als ongeldig wordt beschouwd, dient de rest niet geacht te worden ongeldig te zijn maar volledig van kracht te blijven.

## 21. Overdracht

Geen der partijen is gerechtigd de Overeenkomst zonder schriftelijke toestemming van de andere partij over te dragen, waarbij als enige uitzondering geldt dat TERRECO de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk aan één van haar dochterondernemingen of gelieerde of geassocieerde ondernemingen kan overdragen.

## 22. Toepasselijk recht

Op de Overeenkomst is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. Alle uit of in verband met de Overeenkomst ontstane geschillen worden definitief beslecht door de bevoegde rechter te 'Maastricht - onverminderd het recht van TERRECO om de OPDRACHTGEVER op het domicilie van laatstgenoemde voor de bevoegde rechter te dagen - of, naar keuze van TERRECO, worden ter beslechting voorgelegd aan drie arbiters overeenkomstig de regels van het Nederlands Arbitrage Instituut, onder uitsluiting van de mogelijkheid van bindend advies zoals in genoemde regels vermeld.

Deze voorwaarden zijn gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel te Maastricht. TERRECO is bevoegd wijzigingen in deze voorwaarden aan te brengen. Deze wijzigingen treden in werking op het aankondigde tijdstip van inwerkingtreden. TERRECO zal de gewijzigde voorwaarden aan de wederpartij toezenden. Indien geen tijdstip van inwerkingtreden is medegedeeld treden wijzigingen jegens een wederpartij in werking zodra hem de wijziging is medegedeeld.

Versie 2007.01

Namens Terreco Holding BV, eN-Gee BV, Sama BV en PaCCM BV

D.R.J. Grootjen

M.W.J. Plum

L.A.M. van Panwijk

